

Koninkrijk



der Nederlanden

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

(veterinair certificaat) certificaatnummer: 1

Page 1 of 3

Koninkrijk der Nederlanden Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit	Kingdom of the Netherlands Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality	Königreich der Niederlande Ministerium für Land- wirtschaft, Natur und Lebensmittelqualität	Royaume des Pays-Bas Ministère de l' Agriculture, de la Nature et de la Qualité des Aliments	Reino de los Países Bajos Ministerio de Agricultura Naturaleza y Calidad Alimentaria
Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit	Netherlands Food and Consumer Product Safety Authority	Niederländische Behörde für Lebensmittel- und Produktsicherheit	Autorité néerlandaise de sécurité sanitaire de l'alimentation et des produits de consommation	Autoridad holandesa de la seguridad Alimentaria y de los Productos de consumo
Gezondheidscertificaat	Health Certificate	Gesundheitsbescheinigung	Certificat Sanitaire	Certificado Sanitario

CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE EXCEPTIONNEL POUR L'IMPORTATION TEMPORAIRE AU MAROC DE CHEVAUX PARTICIPANT AU "MOROCCO ROYAL TOUR" ET AU "SALON DU CHEVAL" EN PROVENANCE DES PAYS BAS /

EXCEPTIONAL VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE TEMPORARY IMPORT OF HORSES PARTICIPATING IN "MOROCCO ROYAL TOUR" AND "SALON DU CHEVAL" FROM THE NETHERLANDS INTO MOROCCO

I. IDENTIFICATION DES ANIMAUX / IDENTIFICATION OF THE ANIMALS

Numeró de produit / Product no.	Nom de cheval / Name of the horse	Marques et identification / Marks and identification	Especie / Species

Numeró de produit / Product no.	Sexe / Sex	Race / Breed	Age / Age

II. PROVENANCE DES ANIMAUX / ORIGIN OF THE ANIMALS

Numeró de produit / Product no.	Nom et adresse de l'élevage de provenance / Name and address of the breeding of source

Nom et adresse de l'expéditeur / :
Name and address of the exporter
Lieu d'embarquement / :
Place of loading

III. DESTINATION DES ANIMAUX / DESTINATION OF THE ANIMALS

Moyen de transport / :
Means of conveyance
Identification du moyen de transport / :
Identification of the means of conveyance
Adresse de l'établissement de destination /
Destination address
Nom et adresse du destinataire / :
Name and address of the consignee

IV. ATTESTATION SANITAIRE / HEALTH ATTESTATION

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:

I the undersigned, official veterinarian, hereby certify that:

1. Le pays d'origine: / The country of origin:

Est indemne de peste équine, de stomatite vésiculeuse, de morve et de dourine, conformément aux recommandations de la WOA; /

Is free of African horse sickness, vesicular stomatitis, glanders and dourine in accordance with the

recommendations of WOAH;

2. L'animal exporté : / The exported animal:

- a. A été examiné et n'a présenté aucun signe clinique de maladies infectieuses ou contagieuses propres à l'espèce qui requièrent des mesures de quarantaine, notamment l'artérite virale équine (l'examen doit être effectué dans les 48 heures précédant le départ); /
Was examined and did not present any clinical sign of infectious or contagious diseases specific to the species which require measurements of quarantine, including equine viral arteritis (the examination must be carried out in the 48 hours preceding the departure);
- b. A séjourné dans le pays expéditeur depuis six mois au moins ou depuis sa naissance; /
Has resided in the country consigner in the six (6) months preceding export or since his birth;
Ou(*) / N'a pas quitté, durant les six derniers mois, le pays de provenance sauf à destination
Or(*) vers le Canada, les Etats Unis d'Amérique, la Suisse, le Royaume-Uni et les pays
l'Union Européenne; /
Has not left, during the last six months, the country of origin except destination to
Canada, United States of America, Switzerland, United Kingdom and European Union
countries;
Ou(*) / A été soumis avec résultat négatif aux épreuves décrites au point 2.h.2. et 2.h.3.; /
Or(*) Was subjected, with negative result, to the tests described in the points 2.h.2. and
2.h.3.;
- c. N'est pas éliminé dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie infectieuse ou contagieuse; /
Has not been declared unfit as a result of activities associated with any official animal
contagious disease control/eradication program; /
- d. Provient d'une exploitation dans laquelle aucun cas de métrite contagieuse équine, de fièvre charbonneuse, de lymphangite épizootique, d'anémie infectieuse des équidés, d'artérite virale équine, d'encéphalomyélite équine, de rhinopneumonie, de rage et de gale n'est apparu au cours des trois derniers mois; /
Comes from a farm where no case of contagious equine metritis, anthrax fever, epizootic lymphangitis, equine infectious anaemia, equine viral arteritis, equine encephalomyelitis, rhinopneumonia, rabies and mange, has appeared during the last three months; /
- e. N'a pas été vacciné contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne au cours des trente jours précédant l'embarquement; /
Was not vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis during the last thirty days preceding the loading;
- f. Est correctement vacciné contre la grippe équine et la rhinopneumonie équine (l'attestation de vaccination est jointe au présent certificat); /
Is correctly vaccinated against equine influenza and equine rhinopneumonia (the vaccination certificate is attached to the present health certificate);
- g. Ne provient pas d'une exploitation faisant objet de mesures d'interdiction pour motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec des équidés provenant d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour motifs de police sanitaire; /
Does not come from a farm being subject to prohibition measurements for reasons of sanitary policy and was not in contact with equids coming from a farm being subject to prohibition measurements for sanitary policy reasons;
- h. A été soumis aux tests et examens de laboratoire suivants: /
Was subjected to the following tests of laboratory:
- h.1. Anémie infectieuse: épreuve sérologique par immunodiffusion en gélose (Test de Coggins) avec résultat négatif dans les 30 jours précédant son chargement, /
Infectious Anaemia: serological test by agar gel immunodiffusion (Test of Coggins), during the thirty days preceding the loading, with negative results,
- h.2. La morve: épreuve de fixation du complément à une dilution de 1/10, avec résultat négatif, durant les 15 jours précédant son chargement(**), /
Glanders: serological test using complement fixation, dilution of 1/10, with negative results, during the 15 days preceding the loading(**),
- h.3. La dourine: épreuve de fixation du complément à une dilution de 1/10, avec résultat négatif, durant les 15 jours précédant son chargement(**); /
Dourine: serological test using complement fixation, dilution of 1/10, with negative results, during the 15 days preceding the loading(**);
- i. Les tests susmentionnés ont été effectués conformément aux normes de la WOAH; /
The above-mentioned tests were carried out in accordance with the standards of WOAH;
- j. Les bulletins d'analyses de laboratoire, visés par les services vétérinaires officiels, sont joints au présent certificat sanitaire; /
The laboratory reports, signed by official veterinary services, are attached to the present health certificate;

3. Le transport de l'animal: / Animal transport:

- L'animal est transporté du lieu d'isolement vers le lieu d'embarquement à l'aide de moyens de transport correctement nettoyés et désinfectés au préalable, par des produits agréés; /
The animal is transported from the isolation place to the loading place using means of transport correctly which are cleaned and disinfected, by approved products;
- L'exportateur a été informé que le transit par des pays non indemnes de peste équine et de stomatite vésiculeuse est prohibé. /
The exporter was informed that the transit by non-free countries of African horse sickness and vesicular stomatitis is prohibited.

Notes:

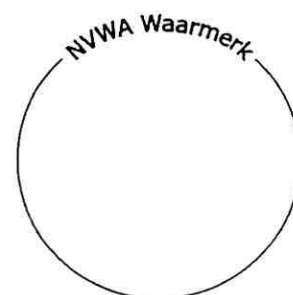
(*) Biffer la mention inutile. / Delete as appropriate.

(**) Les tests mentionnés aux points 2.h.2. et 2.h.3. ne sont obligatoires que dans le cas où l'équidé n'a pas séjourné dans le pays expéditeur depuis six mois ou depuis sa naissance. /
The tests mentioned to the points 2.h.2. and 2.h.3. are only obligatory in the case where the equine hasn't resided in the country consigner since six months or since its birth.

Gedaan te / Done at / Ausgefertigt in / Fait à / Hecho en
Op / On / Am / Le / El

Handtekening officiële dierenarts / Signature of the official veterinarian /
Unterschrift des amtlichen Tierarztes / Signature du vétérinaire officiel /
Firma veterinario oficial

Naam in hoofdletters / Name in capital letters / Name in Grossbuchstaben /
Nom en lettres capitales / Nombre en letras capitales



Annexe du certificate sanitaire n°: /
Annex to the health certificate no.:

ATTESTATION COMPLÉMENTAIRE POUR L'IMPORTATION AU MAROC DE CHEVAUX PARTICIPANT
AU « MOROCCO ROYAL TOUR» ET AU « SALON DU CHEVAL » (EDITION 2022) /
SUPPLEMENTARY ATTESTATION FOR THE HORSES IMPORTATION INTO MOROCCO TO PARTICIPATE IN
THE « MOROCCO ROYAL TOUR» AND «SALON DU CHEVAL» (EDITION 2022)

Je soussigné, vétérinaire officiel certifie que le cheval décrit dans le certificat ci-dessus mentionné répond aux conditions suivantes: /

I undersigned, official veterinarian, certify that the horse described above meets the following conditions:

1. La peste équine / African horse sickness:
A été soumis à une épreuve ELISA indirect ou un test ELISA bloquant, avec résultat négatif, sur des prélèvements de sang effectués au cours des 21 jours précédant leur chargement; /
Has been subject to an indirect ELISA test or a blocking ELISA test, with negative result, on blood samples taken within the 21 days prior to loading;
2. La Surra / Surra:
A été soumis à une épreuve ELISA ou test d'agglutination sur carte (CATT) à une dilution de 1/4, avec résultat négatif, sur des prélèvements de sang effectués au cours des 15 jours précédant leur chargement; /
Has been subject to an ELISA test or card agglutination test (CATT) at 1/4 dilution, with negative result, on blood samples taken within the 15 days prior to loading.

Gedaan te / Done at / Ausgefertigt in / Fait à / Hecho en
Op / On / Am / Le / El

Handtekening officiële dierenarts / Signature of the official veterinarian /
Unterschrift des amtlichen Tierarztes / Signature du vétérinaire officiel /
Firma veterinario oficial

Naam in hoofdletters / Name in capital letters / Name in Grossbuchstaben /
Nom en lettres capitales / Nombre en letras capitales

